



## خدمات الإقامة لمقدمي الحماية الدولية

(آيباس)

### دليل الأبوة والأمومة

الهجرة هي تجربة مقلقة ومؤلمة ويعاني المهاجرون الوافدون حديثا إلى بلد جديد من لقاءات مختلفة ويكافحون من أجل الارتباط بالأبوة والأمومة في ثقافة جديدة تختلف عن وطنهم . ليس من غير المألوف أن يحتاج الآباء إلى المساعدة عند تربية أطفالهم في مراحل مختلفة من حياتهم. يجب ألا يكون هناك وصمة عار عند طلب المساعدة



دليل الأبوة والأمومة



### الهدف من هذه الوثيقة:

الهدف من هذه الوثيقة هو ضمان سلامة الأطفال في مراكز الإقامة لدينا في جميع الأوقات ورعايتهم بشكل مناسب من قبل والديهم أو أولياء أمورهم. سنعالج جميع القضايا التي قد تؤثر على حياة الأطفال بطريقة سلبية ونحاول وضع الدعم للطفل والوالدين / الوصي.

نحن ندرك أن دعم جميع الآباء والأوصياء يقوي الأسر. دعم الأسر يحسن النتائج للأطفال ويعزز حقوق الطفل.

### مسؤوليات الوالدين والأوصياء

في أيرلندا ، يتحمل الآباء والأوصياء المسؤولية الأساسية عن رعاية أطفالهم وحمايتهم. في بعض الحالات ، لمجموعة من الأسباب ، قد لا يتمكن الآباء من توفير الرعاية والحماية لأطفالهم، وفي بعض الأحيان قد تكون هناك حاجة إلى مزيد من المساعدة المكثفة للحفاظ على سلامة الأطفال من الأذى. وفي هذه الظروف، يجوز للدولة الأيرلندية أن تتدخل بهدف الاستفادة من مواطن القوة القائمة لدى الأسرة. وتقدم مختلف وكالات الدولة الدعم لمساعدة الأسر على التغلب على الصعوبات وضمان سلامة الطفل .

### ما هو الوالد / الوصي؟

"الوالد" هو أي شخص له دور الأبوة والأمومة. يمكن أن يكون هذا أي شخص مسؤول عن رعاية طفل يقل عمره عن 18 عاماً.

يشمل مصطلح "الوالد" ما يلي:

- الآباء البيولوجيون;
- الآباء بالتبني ؛
- الامهات بالتبني ؛
- زوج الأم.
- مقدمو الرعاية من القرابة و
- الاوصياء.

### ما هي حماية الطفل؟

حماية الطفل هي ضمان الممارسة الآمنة والاستجابات المناسبة من قبل الموظفين والمتطوعين للمخاوف المتعلقة بسلامة الأطفال أو رفاههم ، في حالة ظهورها. تتعلق حماية الطفل بحماية الطفل من الأذى ، وتعزيز رفاهه ، وبالتالي خلق بيئة تمكن الأطفال والشباب من النمو والتطور وتحقيق إمكاناتهم الكاملة.

### ما هي حماية الطفل؟

حماية الطفل تعني حماية الأطفال من الاعتداء أو الإهمال الجسدي أو العاطفي أو الجنسي. هذا يعني مساعدة الأطفال على النمو ليصبحوا بالغين واثقين وأصحاء وسعداء. حماية الطفل هو المصطلح المستخدم لوصف تصرفات بعض المنظمات مثل خدمات الأطفال ، توسلا ، وكالة الطفل والأسرة و الغاردا - الشرطة الايرلندية ، في وظائفها للتأكد من أن الأطفال في مأمن من سوء المعاملة والإهمال.

## دليل الأبوة والأمومة



### ما هو توسلا؟

وكالة الطفل والأسرة (Tusla) مسؤولة في أيرلندا عن سلامة الأطفال ورفاههم. وتضطلع الشرطة الأيرلندية أيضا بمسؤوليات عن سلامة الأطفال ورفاههم بموجب القانون الأيرلندي. كل شخص مسؤول في أيرلندا عن الإبلاغ عما إذا كان الأطفال الذين هم على اتصال بهم يعانون من سوء المعاملة أو الإهمال.

### ما هو الطفل؟

وتصنف الإرشادات الوطنية لحماية الأطفال ورفاههم "الطفل" بأنه شخص يقل عمره عن 18 عاما، وهو غير متزوج أو لم يسبق له الزواج.

### ما هي الإساءة؟

يجوز لأي شخص أن يسيء معاملة الطفل أو يهمله عن طريق إلحاق الأذى، أو عن طريق عدم التصرف لمنع الأذى. قد يتعرض الأطفال والشباب للإيذاء في الأسرة أو في بيئة مؤسسية أو مجتمعية؛ من قبل أولئك الذين يتعاملون معهم أو، في حالات نادرة، من قبل شخص غريب.

### ماذا نعني بـ "الضرر"؟

هناك أشكال مختلفة من الضرر يمكن أن يتعرض لها الأطفال والشباب. هناك بعض الأمثلة أدناه، ولكن هناك الكثير من الأمثلة الأخرى التي قد لا يتم سردها.

### العقاب البدني

في أيرلندا، من المهم أن تدرك أن الصفع الجسدي أو ضرب الطفل غير مسموح به من قبل أي شخص بالغ سواء في المنزل أو في المدرسة. في أيرلندا، جميع أشكال العقاب البدني للأطفال مخالفة للقانون. يمكن اعتبار هذا جريمة وإحالة إلى الغاردا سيخونا (الشرطة الأيرلندية)

### يمكن أن تشمل مخاوف حماية الطفل أو الرعاية الاجتماعية ما يلي:

- دليل على إصابة أو سلوك يتوافق مع الإساءة ومن غير المحتمل أن يكون قد تسبب بأي طريقة أخرى
- أي قلق بشأن الاعتداء الجنسي المحتمل
- علامات ثابتة على أن الطفل يعاني من الإهمال العاطفي أو الجسدي
- طفل يقول أو يشير بوسائل أخرى إلى أنه تعرض لسوء المعاملة
- اعتراف شخص بالغ أو طفل أو الإشارة إليه بإساءة مزعومة ارتكبتها
- افادة من شخص رأى الطفل يتعرض للإيذاء

## دليل الأبوة والأمومة



## أنواع إساءة معاملة الأطفال:

### الإهمال:

- الإهمال هو عندما لا يحصل الطفل على رعاية أو إشراف كافيين مما قد يتسبب في تعرض الطفل للأذى التنموي أو الجسدي.

### الإساءة العاطفية

- الإساءة العاطفية هي سوء المعاملة العاطفية أو النفسية المنتظمة للطفل كجزء من العلاقة بين أحد الوالدين أو الوصي والطفل.

### الاعتداء الجسدي

- الاعتداء الجسدي هو عندما يؤدي شخص ما طفلاً جسدياً عمداً أو يعرضه لخطر التعرض للأذى الجسدي.

### الاعتداء الجنسي

- يحدث الاعتداء الجنسي عندما يتم استخدام الطفل من قبل شخص آخر له أو لها الاشباع أو الإثارة أو ل ذلك من الآخرين.

لسوء الحظ، لا يمكننا منع حدوث جميع  
الإساءات ولكن يمكننا العمل معا للمساعدة في  
جعل حياة أطفالنا أكثر أمانا.

## ما هو مسؤول الاتصال المعين (DLP)؟

يعمل مسؤول الاتصال المعين كمورد لأي موظف لديه قلق بشأن حماية الطفل. ومسؤول الاتصال المعين مسؤول عن ضمان اتباع إجراءات الإبلاغ بشكل صحيح وسريع ويعمل كمسؤول اتصال مع الوكالات الأخرى .

## ماذا يحدث عند تقديم تقرير إلى توسلا وماذا تفعل توسلا؟

عند استلام تقرير تم ارساله الى توسلا، سوف يتحقق الأخصائي الاجتماعي لمعرفة ما إذا كان هناك سجل لأي اتصال سابق مع عائلة الطفل. الهدف هو مساعدة العامل الاجتماعي على فهم تاريخ الطفل وظروفه وتحديد أي احتياجات غير ملباة وكذلك تحديد ما إذا كان هناك خطر إلحاق الأذى بالطفل. إذا لم يتم العثور على مخاوف تتعلق بالرفاهية أو الحماية، تسجيل المعلومات التي تم جمعها والاحتفاظ بها في ملف سري. إذا تم العثور على مخاوف

## دليل الأبوة والأمومة



بعد الفحص الأولي ، سيتبع ذلك تقييم إضافي يشمل الطفل وظروف الأسرة للمساعدة في تحديد أي تدخلات ضرورية. هدف توسلا هو العمل بالتعاون مع الآباء أو الأوصياء لتحديد الدعم أو التدخلات المناسبة لضمان سلامة ورفاهية الطفل.

### استلام تقرير

الاعتبار الأول حول الإحالة هو السلامة الفورية للطفل. تتم مراجعة تقارير المخاوف من قبل Tusla لتحديد ما إذا كانت مناسبة لخدمات الرعاية والحماية في Tusla. إذا لم يكن القلق مناسباً لخدمات الرعاية والحماية في توسلا ، فستقدم توسلا المشورة بشأن أنسب الطرق لتلبية احتياجات الطفل والأسرة.

### ماذا تفعل إذا كنت قلقت بشأن سلامة الطفل

يمكن أن يكون لإساءة معاملة الأطفال آثار كبيرة طويلة المدى على جميع جوانب صحة الطفل ورفاهه. يعتمد الأطفال والشباب على الآخرين من أجل بقائهم ولهم الحق في الحماية وفي أن يكون لديهم شخص يتصرف نيابة عنهم. إذا كانت لديك أسباب معقولة للقلق من أن طفلاً أو شاباً في مركز الإقامة الخاص بك قد تعرض أو يتعرض أو معرض لخطر الإساءة أو الإهمال ، فأنت ملزم قانوناً بإبلاغ شخص الاتصال المعين (DLP) أو مدير المركز. إذا لم يكن مسؤول الاتصال المعين (DLP) أو مدير المركز متاحاً، فيجب عليك إخبار موظف آخر أو في حالة الطوارئ، اتصل ب الشرطة الأيرلندية على الفور.

إذا كنت تواجه صعوبات في عائلتك ، فيمكنك التواصل مع مدير المركز الخاص بك أو يمكنك الاتصال ب Tusla عبر الهاتف: 01 7718500 حيث ستتحدث مع الأخصائي الاجتماعي المناوب الذي سيقدم لك تفاصيل الأخصائي الاجتماعي المحلي في منطقتك ، أو يمكنك طلب المعلومات عن طريق البريد الإلكتروني [info@tusla.ie](mailto:info@tusla.ie)

أو [/https://www.tusla.ie/children-first/report-a-concern](https://www.tusla.ie/children-first/report-a-concern)

أو [/https://www.tusla.ie/children-first/web-portal](https://www.tusla.ie/children-first/web-portal)

فريق رعاية المقيمين. خدمات الإقامة للحماية الدولية

[Residentwelfareteam@equality.gov.ie](mailto:Residentwelfareteam@equality.gov.ie)

**إذا شعرت أن الطفل في خطر حقيقي، يرجى الاتصال ب الغاردا شيخونا (الشرطة الأيرلندية) على الرقم 999.**

### الذين يعيشون في سكن IPAS

يجب أن يدرك مقدمو طلبات الحماية الدولية أنه عندما تعيش في سكن IPAS ، تقع على عاتق الوالدين والأوصياء مسؤولية ضمان سلامة أطفالهم ورعايتهم. وإذا كان يعتقد أن طفلاً ما في خطر، فمن واجب موظفي المركز اتباع سياسة حماية الطفل لنظام IPAS، والإرشادات الوطنية لحماية الأطفال ورفاههم.

## دليل الأبوة والأمومة



ليس من مسؤولية موظفي المركز رعاية أطفالك. يجب عليك اتخاذ الترتيبات المناسبة لرعاية الأطفال ومجالسة الأطفال خلال ساعات العمل أو في المساء إذا لم تكن في المركز.

### الإشراف على الطفل

ينصح الآباء والأوصياء بضمان حصول أطفالهم على الإشراف الكافي أثناء إقامتهم في سكن ايباس. يجب ألا تترك طفلك بمفرده في غرفتك أو في منطقة اللعب. تتوفر المشورة بشأن الأبوة والأمومة في أيرلندا وخيارات رعاية الأطفال المحلية وكيفية الاتصال بمراكز موارد الأسرة في منطقتك من [www.tusla.ie](http://www.tusla.ie) أو [www.newcommunities.ie](http://www.newcommunities.ie) يمكن لمدير المركز أيضا تقديم المشورة لك بشأن الخدمات المحلية للعائلات.

### ماذا لو لم تكن عائلتنا "تقليدية"؟

في مجتمع اليوم ، تأتي العائلات بجميع الأشكال والأحجام. ليس كل فرد في الأسرة هو بالضرورة قريب بالدم معنا وليس كل العائلات تعيش معا في نفس المنزل. الأهم من ذلك هو أن يشعر الأطفال بالأمان والحب من قبل أي شخص يتحمل مسؤولية رفايتهم ، سواء كان الأب أو الأم أو الوالد الوحيد أو الأجداد أو الآباء والأمهات غير المتزوجين. إذا كنت تربي بمفردك ، سواء كأب أو أم ، فحاول تضمين أشخاص في حياتك يمنحون طفلك فائدة العلاقات الصحية مع كل من الرجال والنساء. مهما كان وضع عائلتك ، فإن الأمر الأكثر أهمية هو تلبية احتياجات طفلك. هناك منظمات تقدم الدعم إذا احتاجت عائلتك إليه (انظر مصادر المزيد من المعلومات).

### كيف يمكنني تحسين مهاراتي في الأبوة والأمومة؟

اجمع بين تجربتك الخاصة والتعلم من أشخاص آخرين ومجموعات الدعم والإنترنت ودورات القراءة والأبوة والأمومة. أفضل معلم على الإطلاق هو طفلك. نظرا لأن الأطفال لديهم احتياجات مختلفة في مراحل مختلفة ، فمن المفيد أن تأخذ دورات الأبوة والأمومة ذات الصلة. بينما تستمر في تحسين معرفتك ، تعلم أن تثق في حكمتك الداخلية وقم بتطوير تواصل فعال حتى يتمكن طفلك من مشاركتك كيف يختبر الحياة.

## دليل الأبوة والأمومة



## IPAS " سياسة حماية الطفل "

يمكنك الحصول على نسخة من "سياسة حماية الطفل" IPAS من موظفي المركز أو من [www.gov.ie/ipas](http://www.gov.ie/ipas). يجب عليك دائما التأكد من الحفاظ على سلامتهم ورعاية رفايتهم العامة.

### الأسئلة المهمة

**هل هناك موظفين في المركز لرعاية أطفالتي؟**

لا ، يجب أن تعتني بأطفالك.

**هل يمكنني ترك طفلي في المنزل بمفرده؟**

لا ، ولا حتى لبضع دقائق.

**هل يمكنني ترك طفلي الصغير في المنزل بمفرده؟**

لا ينبغي أبدا ترك الأطفال الصغار في المنزل بمفردهم ، ولا حتى لفترة قصيرة.

**هل يمكنني ترك طفلي الأكبر في المنزل بمفرده؟**

لا ينبغي ترك أي أطفال تقل أعمارهم عن 14 عاما في المنزل بمفردهم. في أيرلندا ، لا ينظر إلى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 14 عاما على أنهم ناضجون بما يكفي لتركهم بمفردهم أو دون إشراف.

**هل يمكنني ترك ابني المراهق في المنزل بمفرده؟**

لا يوجد عمر محدد يكون فيه بإمكانك ترك الأطفال في المنزل بمفردهم ، لأن ذلك يعتمد على ما إذا كان الطفل ناضجا بما يكفي لتركه بمفرده. بالنسبة للمراهقين الأكبر سنا ، فإن قرار الوالد أو الوصي ، بناء على الطفل ومستوى نضجه وظروفه المعيشية .

**ما هو العمر الذي يجب أن تكون عليه جليسة الأطفال؟**

إذا كنت بحاجة إلى استخدام جليسة أطفال ، فيجب عليك دائما التأكد من أنها راعية أطفال مناسبة ويجب أن تطلب منها مرجعين للتحقق من أنها مسؤولة بما يكفي لتركها مع أطفالك .

## دليل الأبوة والأمومة



## جهات اتصال مفيدة

- أعد مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC) كتيباً بعنوان "رعاية طفلك في حالات الأزمات". يرجى الاطلاع على رابط هذه الخدمات وغيرها من الخدمات المفيدة أدناه. [UN-Caring-for-child-in-Crisis-Situations-booklet-200929- DIGITAL.pdf \(unodc.org\)](https://www.unodc.org/publications/child-in-crisis-situations-booklet-200929-digital.pdf)
- ساحة برناردوس كرايستشيرش ، دبلن 8 هاتف: 01 453 0355 البريد الإلكتروني: [info@barnardos.ie](mailto:info@barnardos.ie) [www.barnardos.ie](http://www.barnardos.ie)
- Brunel Building, Heuston South Quarter, Dublin 8 وكالة الطفل والأسرة - Tusla هاتف: 01 4187718500 البريد الإلكتروني: [info@tusla.ie](mailto:info@tusla.ie) [www.tusla.ie](http://www.tusla.ie) أو <https://www.tusla.ie/parenting%E2%80%909024%E2%80%9020seven>
- الجمعية الأيرلندية لمنع القسوة على الأطفال 29 (ISPCC) Lower Baggot Street, Dublin 2 هاتف: 01 7960 676 البريد الإلكتروني: [ispcc@ispcc.ie](mailto:ispcc@ispcc.ie) [www.ispcc.ie](http://www.ispcc.ie)
- Parentline Carmichael House, North Brunswick Street, Dublin 7 هاتف: 1890 927277 البريد الإلكتروني: [info@parentline.ie](mailto:info@parentline.ie) [www.parentline.ie](http://www.parentline.ie)
- مكتب أمين المظالم المعني بالأطفال Millennium House, 52-56 Great Strand Street, Dublin 1 هاتف: 1890 654 654 البريد الإلكتروني: [oco@oco.ie](mailto:oco@oco.ie) [www.oco.ie](http://www.oco.ie)
- للحصول على معلومات حول دورات الأبوة والأمومة في منطقتك ، اتصل بمكتبة بارناردوس للخدمات والمعلومات هاتف: 01 454 9699 البريد الإلكتروني: [resources@barnardos.ie](mailto:resources@barnardos.ie)
- معلومات المواطنين هي خدمة وطنية متاحة من خلال: هاتف: 0818 074000 البريد الإلكتروني: [citizensinformation.ie](http://citizensinformation.ie)

## منشورات مفيدة

- كل شيء عن الأطفال: أسئلة يطرحها الآباء توني همفريز (2004) نيو ليف ، شرطي أمريكي على:
- ما هو ولماذا يحتاجه طفلك للبقاء والازدهار في عالم اليوم كولمان نوكتور (2015) جيل وماكميلان
- 501 طريقة لتكون والدا جيداً ميشيل إليوت (1996) هودر وستوتون ، لندن التعلم أثناء العمل:
- الأبوة والأمومة في أيرلندا الحديثة كولم أودوهري وآشلينج جاكسون (2015) أوك تري برس الأبوة والأمومة:
- تربية طفلك في أيرلندا اليوم جون لونيرجان (2013) مطبعة أورين
- الأبوة والأمومة 24Seven - تصدر نصائح لرفاهية الأسرة (نشرة) توسلا - وكالة الطفل والأسرة [/ seven-www.tusla.ie/parenting-24](http://seven-www.tusla.ie/parenting-24)
- تربية الأولاد ستيف بيدولف (2003) هاربر ثورسون ، لندن
- العادات السبع للعائلات عالية الفعالية ستيفن كوفي (1999) سيمون وشوستر ، المملكة المتحدة

## دليل الأبوة والأمومة





يتم عرض التنبيه أدناه للآباء والأوصياء في مراكز الإقامة التابعة لـ IPAS.

### تنبيه للآباء / الأوصياء

- بموجب التوجيه الوطني للأطفال أولاً، فإن ترك الأطفال بمفردهم دون رعاية وإشراف كافيين هو شكل من أشكال الإهمال
- الآباء والأوصياء مسؤولون عن سلامة ورفاهية أطفالهم
- يجب عليك اتخاذ الترتيبات المناسبة لرعاية الأطفال ومجالسة الأطفال خلال ساعات العمل أو في المساء إذا لم تكن في المركز.
- عندما يكون هناك قلق من طفل / أطفال قادمون لإلحاق الأذى ، ستقوم الإدارة بتقديم تقرير إلى توسلا

خدمات الإقامة للحماية الدولية (IPAS) قسم مساواة الأطفال والإعاقة والدمج والشباب



An Roinn Leanaí, Comhionannais,  
Míchumais, Lánpháirtíochta agus Óige  
Department of Children, Equality,  
Disability, Integration and Youth

فريق رعاية السكان

خدمات الإقامة للحماية الدولية (IPAS) مديرية مساواة الاطفال والإعاقة ودمج والشباب

## دليل الأبوة والأمومة